

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

4 MAI 1971.

PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à l'élection des membres du Parlement
européen au suffrage universel direct.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La grande majorité, sinon l'unanimité des parlementaires belges souhaitent l'élection directe des membres du Parlement européen.

La Chambre connaît et apprécie les efforts du Parlement européen lui-même (cfr. rapport de M. Dehousse déposé en février 1960) et les négociations entre les Ministres des Affaires étrangères à ce sujet, au niveau communautaire. Il est souhaitable que, sans attendre leur aboutissement, les délégations des parlements nationaux puissent être désignées avec le concours du suffrage universel direct.

Une proposition de loi, contresignée par MM. Nothomb, Chabert, Van Lent, Baudson, De Croo et Van Offelen, a été déposée le 14 mai 1970; elle a reçu un avis favorable unanime de la Commission des Affaires européennes, mais est toujours pendante devant la Commission de l'Intérieur.

Or, des initiatives semblables ont été prises dans les pays voisins et arrivent à maturité en 1972.

Toutes ces initiatives sont positives et doivent s'appuyer mutuellement; c'est pourquoi, il est opportun que la Chambre se prononce, à l'occasion de la discussion du budget des Affaires étrangères pour 1971, sur le principe de cette élection directe des délégués du futur Parlement belge qui sera issu des prochaines élections législatives.

Il serait heureux que notre pays soit parmi les premiers à réaliser ce geste politique important pour une Europe plus démocratique.

Ch.-F. NOTHOMB,
J. CHABERT.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

4 MEI 1971.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de verkiezing van de leden van het
Europese Parlement bij rechtstreekse algemene
verkiezingen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Verreweg de meeste, zoniet alle Belgische parlementsleden zijn voorstander van de rechtstreekse verkiezing van het Europese Parlement.

De Kamer kent en waardeert de inspanningen van het Europese Parlement zelf (zie het verslag van de heer Dehousse, ingediend in februari 1960) alsook de onderhandelingen welke ter zake op niveau van de Gemeenschap tussen de Ministers van Buitenlandse Zaken plaats hebben gehad. Het is wenselijk dat de afvaardigingen van de nationale parlementen, zonder de uitslag van deze onderhandelingen af te wachten, bij rechtstreekse algemene verkiezing aangewezen worden.

Op 14 mei 1970 werd bij onze Kamer een wetsvoorstel ingediend, ondertekend door de heren Nothomb, Chabert, Van Lent, Baudson, De Croo en Van Offelen; de Commissie voor de Europese Zaken bracht hierover eenparig een gunstig advies uit, maar het wetsvoorstel is nog steeds in behandeling bij de Commissie voor de Binnenlandse Zaken.

In onze buurlanden zijn gelijkaardige initiatieven genomen, welke in 1972 tot rijpheid zullen komen.

Al deze initiatieven zijn positief en moeten elkaar onderling steunen; daarom is het wenselijk dat de Kamer zich ter gelegenheid van de bespreking van de begroting van Buitenlandse Zaken voor 1971 uitspreekt over het principe van deze rechtstreekse verkiezing van de afgevaardigden van het toekomstige Belgisch parlement zoals dit na de aanstaande parlementaire verkiezingen samengesteld zal zijn.

Het ware een verheugend verschijnsel mocht ons land een van de eerste zijn om een dergelijke politieke daad te stellen, die zo belangrijk is voor een democratischer Europa.

PROPOSITION DE RESOLUTION

Article unique.

La Chambre souhaite la démocratisation des institutions européennes, notamment par l'élection du Parlement européen au suffrage universel direct.

Sans attendre l'aboutissement des négociations entre les différents gouvernements européens à ce sujet, elle exprime sa volonté de voir organiser une consultation électorale au suffrage universel direct afin de désigner, parmi les membres du Parlement belge, conformément à l'article 138 du traité instaurant la Communauté économique européenne les représentants belges au Parlement européen.

Cette consultation populaire devrait autant que possible avoir lieu dans les mois qui suivront les prochaines élections législatives. La Chambre prie le Gouvernement de prendre des mesures à cet effet.

27 avril 1971.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

Enig artikel.

De Kamer wenst de democratisering van de Europese instellingen, met name door rechtstreekse algemene verkiezingen van het Europese Parlement.

Zonder het einde af te wachten van de desbetreffende besprekingen onder de verschillende Europese regeringen, geeft zij de wil te kennen rechtstreekse algemene verkiezingen te laten houden om overeenkomstig artikel 138 van het verdrag tot invoering van de Europese Economische Gemeenschap onder de leden van het Belgische Parlement de vertegenwoordigers van België bij het Europese Parlement aan te wijzen.

Deze raadpleging van de bevolking zou, voor zover het mogelijk is, plaats moeten hebben in de maanden, die op de komende wetgevende verkiezingen volgen. De Kamer verzoekt de Regering daartoe de nodige maatregelen te nemen.

27 april 1971.

Ch.-F. NOTHOMB,
J. CHABERT,
V. LAROCK,
P. MEYERS,
J. VAN OFFELEN.